

WF-7015

EPSON
EXCEED YOUR VISION

TR Buradan Başlayın

EL Ξεκινήστε εδώ

SL Začnite tukaj

HR Počnite ovdje

MK Почнете оттука

SR Počnite ovde

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ambalajdan Çıkarma
Αποσυσκευασία
Odstranjevanje
embalaže
Otvaranje pakiranja
Распакување
Raspakivanje

1

İçindekiler bölgeye göre değişiklik gösterebilir.

Τα περιεχόμενα μπορεί να διαφέρουν ανά περιοχή.

Vsebina je odvisna od območja.

Sadržaj pakiranja se može razlikovati ovisno o lokaciji.

Содржината може да се разликува во зависност од локацијата.

Sadržaj se može razlikovati u zavisnosti od lokacije.

Mürekkep kartuşunu yazıcıya takmaya hazır olana kadar ambalajından çıkarmayın. Kartuş, güvenilirliğini koruması için vakumlanarak ambalajlanmıştır.

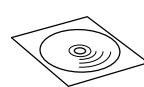
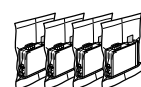
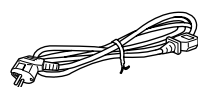
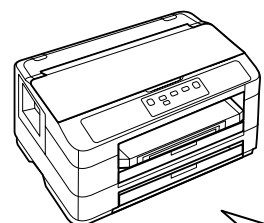
Μην ανοίγετε τη συσκευασία του δοχείου μελανιού, μέχρι να είστε έτοιμοι να το τοποθετήσετε στον εκτυπωτή. Το δοχείο είναι συσκευασμένο υπό κενό, για να διατηρεί την αξιοπιστία του.

Embalaže s kartušu s črnilom ne odpirajte, dokler je ne boste namestili v tiskalnik. Kartuša je vakuumsko pakirana, da je bolj zanesljiva.

Spremnik s tintom otvorite tek kada ga budete spremni instalirati u pisač. Spremnik je u vakuumiranom pakiranju kako bi zadržao postojanost.

Не го отворајте пакувањето на мастилото додека не сте подготвени да го инсталирате во печатачот. Патронот е вакуумски спакуван за да се сочува неговата сигурност.

Ne otvarajte pakovanje kertridža sa mastilom dok ne budete spremni da ga instalirate u štampač. Kertridž je vakuumiran kako bi se očuvala njegova pouzdanost.



Tüm koruyucu malzemeleri çıkarın.

Τα περιεχόμενα μπορεί να διαφέρουν ανά περιοχή.

Vsebina je odvisna od območja.

Sadržaj pakiranja se može razlikovati ovisno o lokaciji.

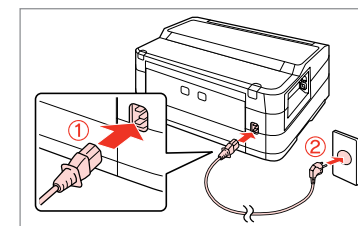
Содржината може да се разликува во зависност од локацијата.

Sadržaj se može razlikovati u zavisnosti od lokacije.

Αçma
Ενεργοποίηση
Vklor
Uključivanje
Вклучување
Uključivanje

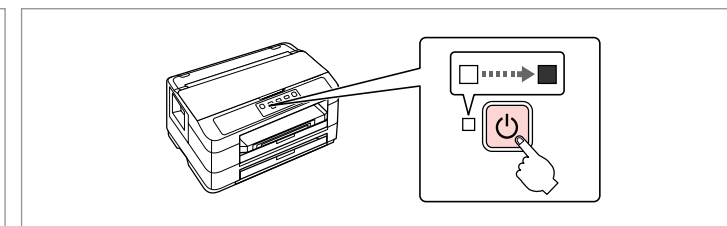
2

1



Başlayın ve prize takın.
Σύνδεση και τροφοδότηση.
Povežite in priključite.
Spojite i uključite.
Поврзете и вклучете.
Priključite i uključite na napajanje.

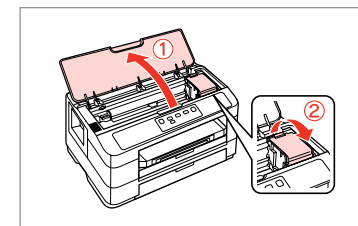
2



Αçın.
Ενεργοποίηση.
Vklorite.
Uključite.
Вклучете.
Uključite.

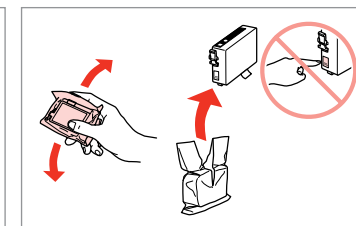
Mürekkep Kartuşlarını
Takma
Τοποθετήστε τα δοχεία μελανιού
Namestitev kartuš s črnilom
Instalacija spremnika s tintom
Инсталирање на патроните со мастило
Instaliranje kertridža sa mastilom

1



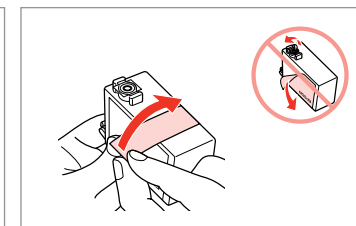
Αçın.
Ανοίξτε.
Oprite.
Otvorite.
Отворете.
Otvorite.

2



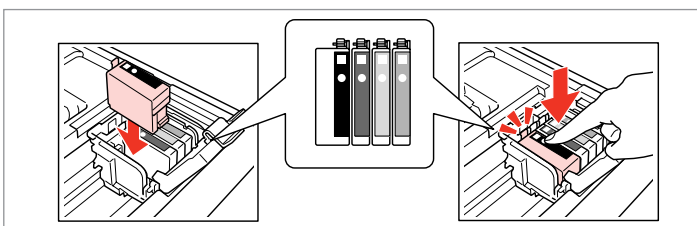
Sallayın ve ambalajdan çıkarın.
Ανακινήστε και αποσυσκευάστε.
Kartuşo pretresite in odstranite embalažo.
Protresite i otvorite.
Протресете и распакувајте.
Promućkajte i raspakujte.

3



Sarı bandı çıkarın.
Αφαιρέστε την κίτρινη ταινία.
Ostranite rumeni trak.
Uklonite žutu traku.
Отстранете ја жолтата лента.
Uklonite žutu traku.

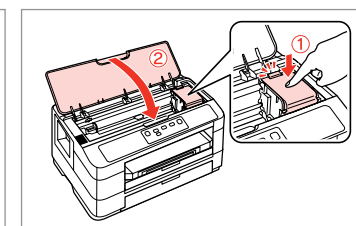
4



Takın.
Τοποθετήστε.
Namestite.
Instalirajte.
Инсталирајте.
Instalirajte.

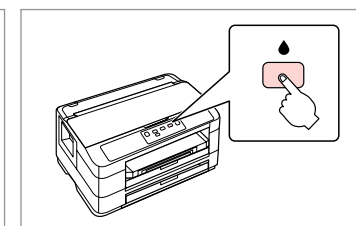
Bastırın (Tık).
Πιέστε προς τα κάτω (Κλικ).
Pritisnite (Kliknite).
Pritisnite (Kliknite).
Притиснете (Кликнете).
Pritisnite (dok ne škljocne).

5



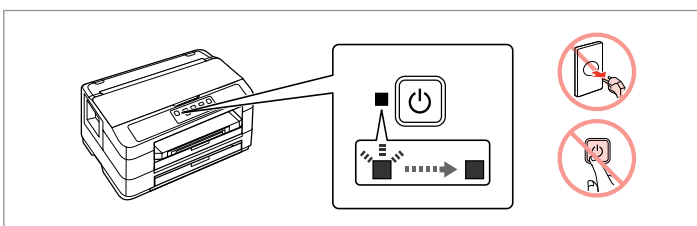
Kapatın.
Κλείστε.
Zaprite.
Zatvorite.
Затворете.
Zatvorite.

6



Basın.
Πιέστε.
Pritisnite.
Pritisnite.
Притиснете.
Pritisnite.

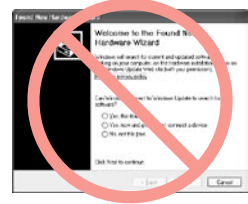
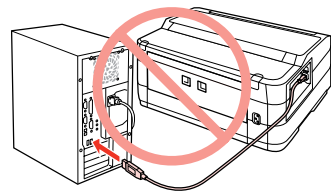
7



Yaklaşık 7 dak. bekleyin.
Περιμένετε περίπου 7 λεπτά.
Počakajte približno 7 minut.
Pričekajte otprilike 7 min.
Почекајте околу 7 мин.
Sačekajte oko 7 minuta.

Başlangıç mürekkep kartuşları baskı kafasını doldurmak için kısmen kullanılır. Bu kartuşlar, sonraki mürekkep kartuşlarına göre daha az sayfa yazdırabilir. Τα αρχικά δοχεία μελανιού θα χρησιμοποιηθούν μερικούς για τη φόρτιση της κεφαλής εκτύπωσης. Αυτά τα δοχεία μπορούν να εκτυπώσουν λιγότερες σελίδες σε σύγκριση με τα επόμενα δοχεία μελανιού. Prve kartuše, bodo delno uporabljene za poljenje tiskalne glave. Te kartuše lahko natisnejo manj strani v primerjavi s kartušami, ki jih boste namestili v tiskalnik. Početni spremnik s tintom djelomično će se upotrijebiti za punjenje glave ispisja. Ovi ulošci mogu ispisivati manje stranice u usporedbi sa spremnicima koji slijede. Првичните касети со мастило ќе бидат делумно употребени за полнење на главата на печатачот. Овие касети ќе отпечатаат помалку страници споредено со следните касети. Početni kertridži sa mastilom biće delimično potrošeni za punjenje glave za štampanje. Ovi kertridži će zato dati manje odštampanih strana u odnosu na sledeće kertridže sa mastilom.

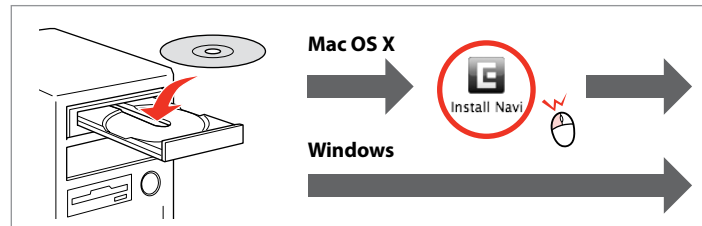
Билгисагар Бағлантиси
Σύνδεση στον υπολογιστή
Povezovanje z računalnikom
Povezivanje s računalom
Поврзување со компјутерот
Povezivanje sa računаром



Size yapmanız söylenene kadar USB kablosunu bağlamayın.
Μην συνδέσετε το καλώδιο USB, μέχρι να σας ζητηθεί.
Kablа USB ne povezuјјte, dokler niste pozvani.
Ne priključujјte USB kabl dok ne vidite uputu da to učinite.
He го вклучувајте USB кабелот додека не добиете упатство да го сторите тоа.
Nemoјјte povezivati USB kabl dok se to od vas ne zatraži.

Bu ekran görüntülenirse, **İptal** ögesine tıklayın.
Εάν εμφανιστεί αυτή η οθόνη, κάντε κλικ στο **Άκυρο**.
Če se pojavi ta zaslon, kliknite **Prekliči**.
Ako se pojavi ovaj zaslon, kliknite **Odustani**.
Ако се појави овој приказ, кликнете **Откажи**.
Ukoliko se pojavi ovaj ekran, kliknite na **Odustani**.

1



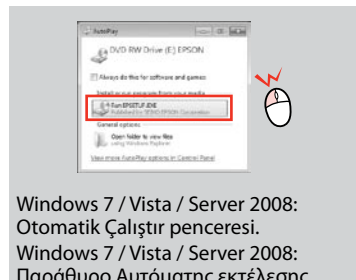
Takın.
Τοποθετήστε.
Vstavite.
Umetnite.
Ставете.
Umetnite.

Windows: Yükleme ekranı görünmüyor mu? →
Windows: Καμία οθόνη εγκατάστασης; →
Windows: Se namestitveni zaslon ne pojavi? →
Windows: Nema zaslona za instalaciju? →
Windows: Нема екран за инсталација? →
Windows: Instalacioni ekran se ne pojavljuje? →

2

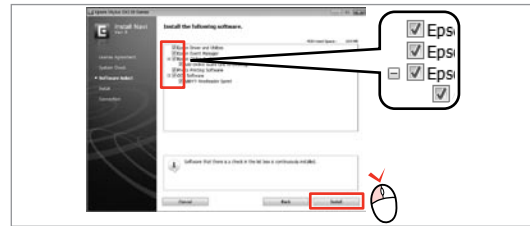


Seçin.
Επιλογή.
Izberite.
Odaberite.
Изберете.
Izaberite.



Windows 7 / Vista / Server 2008:
Otomatik Çalıştır penceresi.
Windows 7 / Vista / Server 2008:
Παράθυρο Αυτόματης εκτέλεσης.
Windows 7 / Vista / Server 2008:
okno AutoPlay.
Windows 7 / Vista / Server 2008:
prozor AutoPlay.
Windows 7 / Vista / Server 2008:
прозорец AutoPlay.
Windows 7 / Vista / Server 2008:
AutoPlay window.

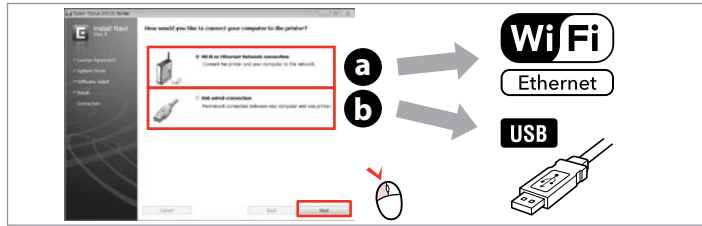
3



Seçin.
Επιλογή.
Izberite.
Odaberite.
Изберете.
Izaberite.

Sadece onay kutusu seçili olan yazılım kurulur. **Epson Çevrimiçi Kılavuzları** sorun giderme ve hata gösterimleri gibi önemli bilgiler içerir. Gerekirse bunları yükleyin.
Γίνεται εγκατάσταση μόνο του λογισμικού με το επιλεγμένο πλαίσιο ελέγχου. Οι **Οδηγοί της Epson στο Διαδίκτυο** περιέχουν σημαντικές πληροφορίες, όπως πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων και ενδείξεις σφάλματος. Εγκαταστήστε τις, αν είναι απαραίτητο.
Nameščena je samo programska oprema ob izbranim potrditvenem polju. **Spletni vodniki Epson** vsebujejo pomembne informacije, kot so odpravljanje težav in opozorila o napakah. Po potrebi jih namestite.
Instalirat će se samo softver s označenim okvirom za odabir. **Epson vodiči na Internetu** sadrže važne informacije kao što su rješavanje poteškoća i dojava grešaka. Instalirajte ih po potrebi.
Се инсталира само софтверот што ќе се штиклира. **Упатства на интернет на Epson** содржат важни информации, како што се решавање проблеми и показатели за грешки. Инсталирајте ги ако е потребно.
Instalira se samo softver sa označenim poljem za potvrdu. **Epsonovi interaktivni vodiči** sadrže važne informacije kao što su uputstva za otklanjanje problema i oznake grešaka. Po potrebi ih instalirajte.

4



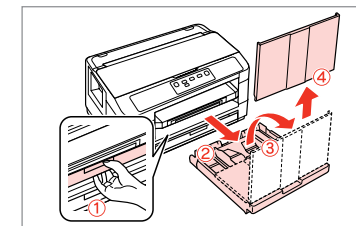
a veya **b** ögesini seçin.
Επιλέξτε **a** ή **b**.
Izberite **a** ali **b**.
Odaberite **a** ili **b**.
Одберете **a** или **b**.
Izaberite **a** ili **b**.

Wi-Fi ile bağlanmak için, Wi-Fi'in bilgisayarınızda etkin olduğundan emin olun. Ekrandaki talimatları takip edin. Ağ bağlantısı kurulamadıysa, çevrimiçi **Ağ Kılavuzu**'na bakın.
Αν θέλετε να πραγματοποιήσετε σύνδεση μέσω Wi-Fi, βεβαιωθείτε ότι το Wi-Fi είναι ενεργοποιημένο στον υπολογιστή σας. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Αν η σύνδεση στο δίκτυο απέτυχε, ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό **Οδηγός χρήσης σε δίκτυο**.
Za povezavo prek Wi-Fi se prepričajte, da je v računalniku omogočen Wi-Fi. Sledite navodilom na zaslonu. Če je povezava z omrežjem neuspešna, si oglejte **O mrežni vodič** na internetu.
Za spajanje putem Wi-Fi veze provjerite je li Wi-Fi omogućen na računalu. Slijedite upute na zaslonu. Ako mrežna veza ne uspije, pogledajte **Mrežni vodič** na Internetu.
За поврзување преку Wi-Fi, проверете дали на компјутерот ви е вклучено Wi-Fi. Следете ги упатствата на екранот. Ако не успее мрежното поврзување, видете во електронското **Мрежно упатство**.
Radi povezivanja putem Wi-Fija proverite da li je Wi-Fi omogucen na računaru. Pratite uputstva na ekranu. Ako se mrežna veza ne uspostavi, pogledajte elektronski **Mrežni vodič**.

Καğıт Yükleme
Τοποθέτηση χαρτιού
Vstavljanje papirja
Ulaganje papira
Ставање хартија
Umetanje papira

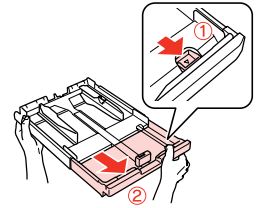
5

1

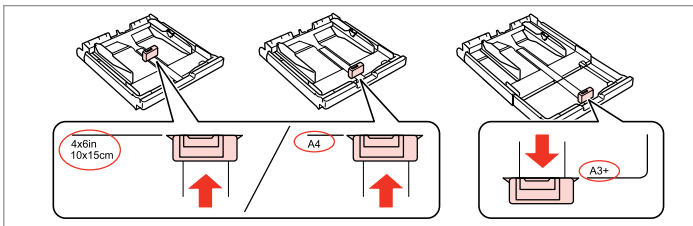


Δίшаri çekin ve çıkarn.
Τραβήξτε και αφαιρέστε.
Izvalcite in dvignite.
Povucite i skinite.
Извлечете и извадете.
Izvalcite i skinite.

A4'ten büyük kağıt kullanırken, kağıt kasetini genişletin.
Όταν χρησιμοποιείτε χαρτί μεγαλύτερο από A4, εκτείνετε την κασέτα χαρτιού. Če uporabljate papir, ki je večji od A4, iztegnite kaseto za papir.
Pri uporabi papira veličine iznad A4 proširite ladicu za papir.
Koga ќе користите хартија поголема од A4, раширете ја касетата за хартија. Kada koristite papir veći od A4, proširite kasetu za papir.

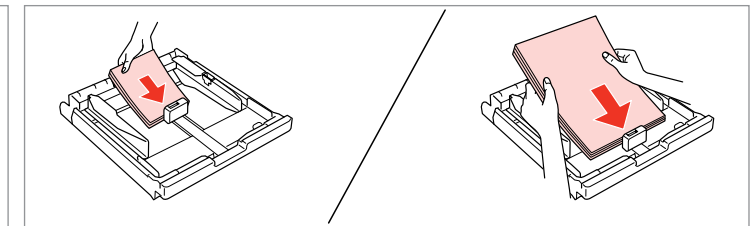


2



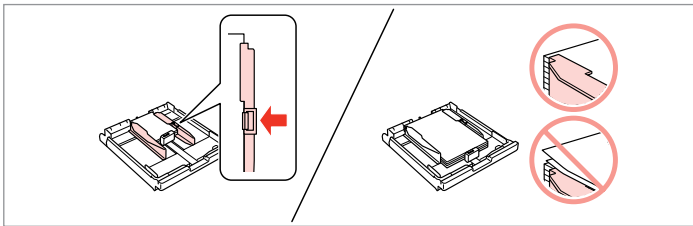
Kullanacağımız kağıt boyutuna ayarlamak için kılavuzu kaydırın. Σύρετε τον οδηγό για να προσαρμοστεί στο μέγεθος χαρτιού που θα χρησιμοποιήσετε.
Vodilo potisnite, da se prilagodi velikosti papirja, ki jo boste uporabili. Povucite graničnik prilagođavajući ga veličini papira koju ćete koristiti. Лизгајте ја водилката за да ја прилагодите големината на хартијата што ќе ја користите.
Povucite vodicu da biste podesili ležište za papir koji ćete koristiti.

3



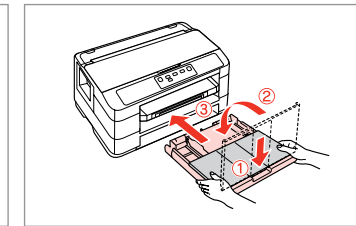
Yazdırılabilir yüzü AŞAĞI bakacak şekilde kılavuza doğru yükleyin. Τοποθετήστε προς τον οδηγό, εκτυλώσιμη πλευρά ΚΑΤΩ.
Naložite proti vodilu, natisljiva stran naj bo obrnjena NAVZDOL. Stavite prema graničniku tako da ispisna strana bude licem okrenuta prema DOLJE.
Ставете кон водилката со страната за печатење НАДОЛУ. Umetnite papir do vodice tako da strana na kojoj se štampa bude okrenuta NADOLE.

4



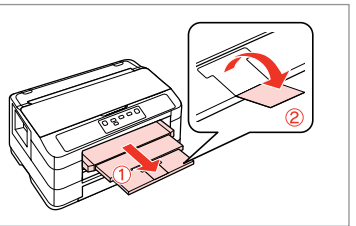
Καğıdın kenarlarına doğru kaydırın. Σύρετε στα άκρα του χαρτιού. Povlecite do robov papirja. Pomaknite do rubova papira. Лизнете ги граничниците до рабовите на хартијата. Gurnite do ivica papira.

5



Kaseti düz tutarak yerleştirin. Εισαγάγετε διατηρώντας την κασέτα επίπεδη. Vstavite tako, da bo kaseto v ravnem položaju. Umetnite držeći ladicu ravnom. Вметнете држејќи ја касетата рамно. Umetnite držeći ravno kasetu.

6

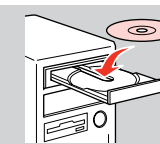


Δίшаri kaydırın ve yukarı kaldırın. Σύρετε προς τα έξω και ανασηκώστε. Povlecite ven in dvignite. Izvucite i podignite. Извлечете и подигнете. Izvucite i podignite.

Ek Bilgiler
Λήψη περισσότερων πληροφοριών
Za već informacij
Više informacija
Добивање повеќе информации
Za više informacija



Ekran kılavuzu yok mu? →
Δεν υπάρχει εγχειρίδιο που εμφανίζεται στην οθόνη; →
Ni spletnega priročnika? →
Nema priručnika na zaslonu? →
Нема прирачник во електронска форма? →
Nema uputstva na ekranu? →



Kullanım Kılavuzu/Ağ Kılavuzu
Οδηγίες χρήστη/Οδηγός χρήσης σε δίκτυο
Navodila za uporabo/Omrežni vodič
Korisnički vodič/Mrežni vodič
Упатство за корисникот/Мрежно упатство
Korisnički vodič/Mrežni vodič

Yükleyici ekranında **Epson Çevrimiçi Kılavuzları**'ni seçin. Επιλέξτε **Οδηγοί της Epson στο Διαδίκτυο** στην οθόνη του προγράμματος εγκατάστασης.
Na namestitvenem zaslonu izberite **Spletni vodniki Epson**. Odaberite **Epson vodiči na Internetu** na instalacijskom zaslonu. Изберете **Упатства на интернет на Epson** на приказот за инсталирање.
Na ekranu za instalaciju izaberite **Epsonovi interaktivni vodiči**.